



## SYLVIE TREMBLAY

### Un Parfum d'orage plein de tendresse

Curieusement, c'est en novembre, le mois des morts, que l'industrie du disque québécois manifeste comme jamais sa nouvelle vitalité. Après Marie-Claire Séguin, Renee Claude, Janot Bergeron, Jim Corcoran, avant les Rivard, Lapointe, Louise Forestier et combien d'autres, Sylvie Tremblay nous offre son deuxième album, *Parfum d'orage*.

#### JEAN BEAUNOYER

Un album qu'elle a produit chez Kebece Disque et qui lui a coûté \$36 000 en plus de l'énergie de tous les créateurs de ce disque. Parce que c'est un album de créateurs évaluant à l'intérieur de l'imagination de Sylvie Tremblay qui s'est permise d'assumer l'entière responsabilité de cet enregistrement.

« J'ai opté pour la tendresse », disait celle qui avait rapidement tout remis en question en début de carrière. On l'avait étiquetée assez facilement constestratrice, marginale à ses débuts et puis voilà la tendresse, comme une fleur qui pousse sur les misères passées.

« Je ne regrette rien. A long terme, je crois que ça vaut la peine. Parce que je mise sur le long terme... Et puis il y a des changements importants. Les producteurs de cette industrie ne sont plus des stars, ils sont des alliés. On constate une grande activité actuellement dans l'industrie du disque québécois et l'important était de ne pas démissionner ».

#### Les projets ne manquent pas

Et Sylvie Tremblay a participé à la création de musiques de films, a tourné un message publicitaire particulièrement réussi pour Provigo et a figolé pendant un an cet album attendu. Et les projets ne manquent pas. Un spectacle en février ou à l'automne, d'autres incursions en Europe et un événement créé par Robert Lepage au Quat'Sous qui s'intitulera *Pour en finir une fois pour toute avec Carmen*. Un opéra qui nous permettra de dé-

couvrir une autre Sylvie Tremblay au printemps.

Elle prépare également une prochaine association avec Geneviève Paris, s'inspirant du duo occasionnel Piché-Rivard, elle songe à une série de spectacles avec cette artiste qui mériterait sûrement de se faire entendre plus souvent au Québec.

#### Les rêves...

En somme, le vent dans les voiles chez les Tremblay (sa sœur Louise, s'occupe de plus en plus de sa carrière) et un bel optimisme chez Sylvie qui commence à rêver tout haut :

« On a souvent prouvé qu'on pouvait beaucoup avec de bien petits moyens, maintenant ce serait le fun qu'on soit un peu plus gâtés, j'aimerais un spectacle au Saint-Denis avec beaucoup de musiciens, une bonne mise en scène et un certain confort pour travailler. Mais tout ça dépend évidemment des producteurs. L'espère qu'on nous entendra ».

Et les spectacles bénéfice ? Il faut en parler parce que Sylvie Tremblay est une des championnes du genre. Le me demande si cette générosité, cette disponibilité l'a toujours servie.

« Non pas vraiment. Parce que les conditions ne sont pas toujours faciles et puis généralement, on a très peu de temps pour préparer le spectacle. Dans ces conditions, on ne peut pas donner le maximum et ça peut nous faire du tort. J'en ferai moins mais j'ai beaucoup de difficultés à refuser certaines demandes ».

Tant mieux pour les bonnes causes mais pour l'instant, Sylvie Tremblay sert fort bien sa propre cause avec un album chaud, intimement lié à son imaginaire, fourmillant de beaux personnages et tout ça prépare et bâtit par des créateurs de la trempe des Marc Pérusse à la direction musicale, Joe Petrella au son, Sylvain Clavet à la programmation jusqu'à Christiane Valcourt et André Panette qui ont illustré la pochette. Bien du monde dans le monde de Sylvie Tremblay.

### Le plus petit musée du monde tient dans une boîte d'allumettes

LUXEMBOURG (AFP) — Une Joconde de 9 millimètres sur 13, un autoportrait de Raphaël de 1,9 millimètre sur 2,75 : Yves Géraud, auteur du plus petit musée du monde (quatorze toiles de maître dans une boîte d'allumettes) se plait dans l'Infiniment petit.

« Je ne me prends pas pour un artiste, plutôt pour un bricoleur de précision », déclare avec un savoureux mélange d'accent du sud-ouest de la France dont il est originaire et de luxembourgeois cet homme de 39 ans, installé au Luxembourg depuis 1970.

De la précision, il en faut pour peindre une *Mona Lisa* 3 500 fois plus petite que l'originale, ou l'*Autoportrait de Raphaël*, 30 000 fois plus petit que son modèle et recommencé treize fois. Les deux records ont été homologués par le Livre Guinness des Records.

« Le record en lui-même ne m'intéresse pas », note Yves Géraud. J'ai toujours fait de la peinture et je voulais faire quelque chose d'original. J'ai donc commencé il y a deux ans par le plus petit musée du monde ».

Il ouvre une boîte d'allumettes qui se trouve sur son bureau et dont les parois sont recouvertes de dix mini-tableaux signés Picasso, Gauguin, Van Gogh. Au centre de la boîte, un minuscule présentoir avec quatre toiles encore plus petites où il a peint ses deux fils, son chat et le plus petit tableau du monde, intitulé *Nijinskie, la souris blanche*. Une loupe est nécessaire pour détailler le travail du copiste et constater la fidélité des reproductions.



Louise Cousineau

## Fournier enterre le tomahawk mais présente Rambo junior

■ Décidément, le discours de Guy Fournier, vice-président de Télévision Quatre Saisons, avait bien changé hier. Cet homme qui a publicisé la nouvelle station en promettant un renouvellement dans la communication et en portant un panache d'Indien avait enterre son tomahawk.

Finis les déclarations de guerre au canal 10 qui a révélé la semaine dernière les cotes d'écoute fort basses de Quatre Saisons. Guy Fournier, plus humble, affirme maintenant : « Le 15 décembre, on sait bien qu'on ne sera pas en tête ». Fini aussi les déclarations inflammatoires où M. Fournier, avant l'ouverture de son réseau, promettait de révolutionner la télévision. Aujourd'hui il avoue qu'il faudra sans doute cinq ans à Quatre Saisons avant d'être un aspirant sérieux au titre de station la plus écoutée à Montréal.

La vraie vie, donc, avait rejoint Guy Fournier hier. Et cet homme qui déclarait au début de l'été qu'il n'y aurait jamais de *Rambo* (c'est-à-dire des films violents) à sa télévision admettait hier qu'il y aura un *Rambo junior* à l'affiche dans l'après-midi du 16 novembre.

Un dessin animé, pour enfants, « très drôle » selon Guy Fournier, et qui n'a pas les problèmes du *Rambo* adulte. Il est persuadé que les enfants vont le prendre à la blague. Un *Tintin* moderne, quoi.

Pour bien montrer aux journalistes qu'il n'y a pas de discord avec ses deux vedettes Gaston L'Heureux et Chantal Jolis, après les propos malheureux de M. Fournier rapportés dans le *Journal de Montréal*, ils étaient tous deux invités au lunch de presse d'hier.

Gaston a avoué que son *Heureux retour* l'avait rendu plutôt malheureux au début. « Je ne suis ni Pierre Nadeau, ni Simon Durivage », a-t-il dit pour expliquer son manque de passion pour la grande information (qu'il déguste toutefois avec plaisir). Son show remanié de-



Gaston L'Heureux et Guy Fournier souriaient quand même hier.

puis lundi est plus léger, et Gaston peut de nouveau être L'Heureux : il n'a plus à parler du suicide des jeunes ou du taux de divorce. Le voilà avec un orchestre, imitant les Hell's Angels. « Une alternative aux téléjournalistes qui passent aux autres canaux », dit-il.

M. L'Heureux a avoué candidement qu'il avait pris des habitudes de presse à Radio-Canada, mais qu'il va résister aux tentations de facilité. Quant à

reinventer la télévision, il en doute.

Quant à Mme Jolis, elle jure ne pas être déprimée par les sondages. « Après tout, dit-elle, je n'avais fait que neuf émissions quand les sondages ont commencé. C'est un bon show, et je ne pense pas être prétentieuse. » Depuis hier, *Jolis à croquer* est finalement installée dans le vrai studio ou l'émission devait se faire depuis le début.

Done, on était retombé sur

terre à Quatre Saisons hier. Gaston L'Heureux a même abordé le sujet des déclarations intempêtes de son vice-président Guy Fournier. « Il nous a provoqués, secoués, fait chier. Mais ça a eu des côtés plus positifs que négatifs », conclut Gaston.

Guy Fournier a observé un long moment de silence. Puis, en pesant bien ses mots, il a avoué : « Dans ce médium extrêmement coûteux, on ne peut pas aller contre toutes les règles établies. »

## Lucie Roberge, prix du Cercle du livre de France

■ Rencontre heureuse du mécénat et de l'édition littéraire, le prix Esso du Cercle du livre de France, doté de \$5 000, a été décerné hier à Mme Lucie Roberge pour son premier roman, *le Berceau-cercueil*. « Vous pénétrerez, avertit l'auteur, dans le mystère de la plus destructrice des passions : l'inceste. Son amour pour son père est le berceau-cercueil d'Éléonore. »

M. Roger Lemelin, qui présidait le jury, a noté que le manuscrit de la lauréate se dégageait nettement des autres. Selon lui, l'auteur a su traiter de façon brillante un sujet scabreux : « Un roman bien écrit, en bon français, qui a une dimension littéraire inattendue dans un sujet semblable. »

« Une histoire d'inceste, disait un autre juré, M. Jean-Pierre Guay, ce n'est pas neuf; mais l'auteur va au bout de ce qu'on peut imaginer. Grâce à l'écriture,

on y croit, on croit même à la violence, car cette écriture la rend acceptable. »

En plus des membres déjà cités, le jury réunissait Mmes Francine Grimaldi et Alice Parizeau et MM. Rock Poisson, Guy Sylvestre et Laurier Lapiere. Le choix du *Berceau-cercueil*, parmi les trois manuscrits retenus en finale, a été unanime.

Mme Lucie Roberge a commencé son roman en 1981. Elle y a consacré, après la nécessaire incubation, des sessions de travail de six heures réparties selon sa disponibilité. Le manuscrit a été soumis dans sa quatrième version. La romancière est mariée, elle a deux enfants, elle est née à Verdun et vit à la campagne, à Saint-Mathias. Elle a enseigné le français dans une polyvalente de Laval.

Son projet le plus immédiat est d'écrire des nouvelles, un genre dans lequel elle voit un défi intéressant.

Le président du jury du prix Esso du Cercle du livre de France, M. Roger Lemelin, a remis hier à la lauréate, au cours d'un déjeuner littéraire, une bourse de cinq mille dollars. Le roman de Mme Lucie Roberge, *le Berceau-cercueil*, est une histoire d'inceste. Le lancement du livre a eu lieu au même moment.

photo René Picard, LA PRESSE



## « Ne touchez pas à nos classiques! »

WASHINGTON (AP) — La coloration par ordinateur de classiques du cinéma a suscité une polémique aux États-Unis à laquelle participent aussi bien des personnalités du monde artistique que des responsables du gouvernement.

Une résolution s'opposant à la coloration des films noir et blanc destinés à la télévision ou au marché de la vidéo a été adoptée à l'unanimité par le Conseil National des Arts, une émanation de la National Endowment for the Arts (Fondation nationale pour les arts). « C'est notre manière de dire : ne touchez pas à nos classiques », a déclaré Robert Stack, membre du conseil.

Dans sa résolution le conseil « déplore la pratique de plus en plus répandue qui consiste à présenter des films colorés par ordinateur comme des originaux, ce qui est une présentation erronée et induit le public en erreur ».

C'est surtout le milliardaire Ted Turner qui a été la cible des critiques. Il a payé \$1,2 milliard un lot de vieux films et a commencé le mois dernier à diffuser des versions colorées sur sa chaîne de télévision d'Atlanta, tel le film *Yankee Doodle Dandy* avec James Cagney.

Interrogé à ce sujet, M. Turner a répliqué :

« D'après mes dernières vérifications, ces films m'appartiennent. J'en fais ce que je veux et s'ils doivent être montrés à la télévision, ils le seront en couleur ».

Bien que M. Turner ne soit pas mentionné nommément dans la résolution du conseil, son projet de coloration des films a suscité vives protestations de nombreux acteurs, metteurs en scène, producteurs, critiques et fans de cinéma et de diverses organisations cinématographiques qui ont adressé une requête au bureau américain des droits d'auteur pour que soit refusé le droit de diffusion aux films colorés par ordinateur.



## Makoto Ozone et Bocle à la salle Claude-Champagne

Le pianiste d'origine japonaise Makoto Ozone et le bassiste français Gildas Bocle s'inscrivent ce soir au programme d'automne de la salle Claude-Champagne de l'Université de Montréal. Eminemment jazzistique, ce duo.

### ALAIN BRUNET collaboration spéciale

Quatrième passage d'Ozone à Montréal. Révélation du jazz international, il s'exécute dans une musique qui a certainement un couple de générations de plus que lui. Pour vous dire qu'Ozone connaît ses maîtres à fond, sans toutefois révéler une personnalité à tout casser. Mais à 28 ans, il n'y a rien de si pressant...

Très jeune, le perfectionniste nippon connaissait Oscar Peterson par cœur, note après note. À 25 ans, il a quitté son pays pour parfaire son jeu à la célèbre Berklee School of Music (Boston). Puis une fois sur la terre de l'oncle Sam, on lui a appris à aimer le merveilleux Bill Evans, dont il est certainement un des émules. Toujours à l'école bostonnaise, sa technique inébranlable a impressionné le professeur et célèbre vibraphoniste Gary Burton, qui l'a rapidement embauché dans sa propre formation.

Il faut également ajouter une sérieuse influence de Chick Co-

rea dans son approche compositionnelle. Son album *After*, sur étiquette Columbia, reflète bien ses très fortes aptitudes techniques, sa sensibilité certaine, son sens des nuances, mais aussi son manque flagrant d'originalité. Ni dans la composition, ni dans l'approche au clavier, on ne peut lui prêter un jeu inédit. Un très bel exercice de style, mais sans plus. On peut simplement affirmer qu'il est un très sérieux prospect pour l'avenir du jazz. A découvrir tout de même ce soir, si ce n'est pas déjà chose faite.

### Foday Musa Suso à Montréal

Le griot gambien qui a fait le bonheur du pianiste Herbie Hancock sur l'album *Village Life* est de passage à Montréal. Installé à Chicago depuis neuf ans, Suso est un des grands spécialistes de la kora, cette « harpe » africaine qui doit être certainement complexe à manier.

Mandingue d'origine (tribu importante en Afrique de l'Ouest), ce multi-instrumentiste vient nous présenter une des cordes de son arc; avec ses proches parents, il compte nous transmettre son bagage folklorique, qui se passe de père en fils depuis des centaines d'années. Tel est le destin des griots, ménestrels héréditaires... Ce soir au bar africain *Le Ballatou*, et au Café Campus dimanche soir.

LES PLUS RÉCENTS ÉPISODES  
**LE DOUZE EN PREMIÈRE**  
**THE COSBY SHOW**

Ce soir à 20h



**LOCATAIRE**  
de Joe Orton

29 octobre au 6 décembre

Avec **Jean Deschênes** **Béatrice Picard**  
**Michel Dumont** et **Jean-Louis Paris**  
Mise en scène: **Lorraine Pintal**

Une production **DUCEPPE**  
en collaboration avec **CP** **qjms128**

Théâtre Port-Royal Place des Arts

# René Lévesque

chez Eaton Centre-ville  
le vendredi 7 novembre



Quand on a été un homme politique aussi connu, admiré et controversé, il est normal qu'un livre narratif, avec talent et minutie, les principales péripéties et aspirations de sa vie, soit déjà tout en haut de l'affiche. L'oeuvre est «Attendez que je me rappelle» et son auteur en est René Lévesque. Ce dernier sera chez Eaton Centre-ville, 9<sup>e</sup> étage, (près de la salle à manger), pour y signer son livre. Ne manquez pas ce rendez-vous le vendredi 7 novembre de 18h30 à 20h30.

De plus, vous pouvez vous procurer le livre dès maintenant. **19.95 ch.**

Relié, **29.95 ch.**

Eaton Centre-ville, niveau du métro, et à ou par Anjou, Pointe-Claire, Cavendish, Laval, Saint-Bruno, Beloeil, Rockland et LaSalle. Rayon 205.

Venez ou téléphonez: 284-8484

**EATON**  
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ AUSTRIENNE

DEPUIS QU'YVONNE ET GÉRARD UTILISENT LES ANNONCES CLASSÉES DE LA PRESSE ILS VENDENT RAPIDEMENT!

POUR VENDRE VITE, VITE, VITE IL NOUS FAUT LA PRESSE, HEIN GÉRARD!

OUAIS OUAIS!

**285-7111**  
LES ANNONCES CLASSÉES

## VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

### Les choix de Louise Cousineau

19:30 (2) (3) (4) — «Bill»  
Mickey Rooney est un retardé mental quinquagénaire. Un téléfilm qui a du mérite.

21:00 (7) — «Le Tartuffe»  
Gérard Depardieu (encore lui!) a réalisé et interprété ce film basé sur Molière, qui y a perdu de sa drôlerie.

22:00 (8) (9) — 20 / 20  
Parmi les reportages à l'affiche, une interview de Julie Nixon qui parle de son livre sur sa sainte mère.

00:00 (10) — «Le canardeur»  
Clint Eastwood dans la version française de ce policier intitulé en anglais *Thunderbolt and Lightfoot*. Avec Jeff Bridges. Une réalisation de Michel Deerhunter Cimino.

bert Reeves et M. Gosse-

lin.  
19:30 (17) — Nord-Sud  
L'affaire Rabilotta. Pêches en Guyane. Retrait des compagnies en Afrique du Sud.



Mickey Rooney

### HORAIRE RÉVISÉ

10:30 (1) — Téléservice  
Inv.: Nicole Chenard, Gilbert Desmarais, Hu-

	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30
(2)	Montréal ce soir (18h)	Manon	Les Grands Films: "Bill".			Ici Radio-Canada		Le Téléjournal	Le Point (22h26)
(3)	The News (18h)	CBS News	Hollywood Squares	Simon & Simon	Knots Landing		Key O'Brien		
(5)	NBC Nightly News	M.A.S.H.	Wheel of Fortune	The Cosby Show	Family Ties	Cheers	Night Court	Hill Street Blues	
(6)	Newswatch (18h)	A Fine Science	Ellen Burstyn Show	The American Century		Gzowski & Co.	The Way We Are	The National News	The Journal (22h25)
(7)	Le Monde (18h)	Heure juste	Cosby	Alfred Hitchcock	Arnold et Willy	Contexte		Ad Lib	
(8)	Le Monde (18h)	Heure juste	Cosby	Alfred Hitchcock	Arnold et Willy	Contexte		Ad Lib	
(9)	Newsline (18h)	Entertainment Tonight	The Campbells	The Cosby Show	Family Ties	Cheers	Night Heat		
(10)	World News Tonight	New Newlywed Game	The New Dating Game	Our World		The Colbys		20/20	
(11)	Le Bulletin de 18h30	Manon	Les Grands Films: "Bill".			Ici Radio-Canada		Le Téléjournal	Le Point (22h26)
(12)	Orléans de vie	Punkie	Arnold et Willy	Clair de lune	Contexte		Ad Lib		
(13)	Pulse (18h)	Entertainment Tonight	The Campbells	The Cosby Show	Family Ties	Cheers	Night Heat		
(14)	Les Nouvelles de 13	Manon	Les Grands Films: "Bill".			Ici Radio-Canada		Le Téléjournal	Le Point (22h26)
(15)	Téléservice	Nord-Sud	Rencontre avec... Alfred Hitchcock		Téléfilm: "Le Tartuffe".				
(16)	World News Tonight	Three's Company	Benny Hill	Our World		The Colbys		20/20	
(17)	Today's Special (18h35)	Doctor Who (19h05)	Magic Shadows (19h35)	Short Story (20h10)	Realities (20h45)	Speaking Out (21h15)		G. Playhouse (22h40)	
(18)	Newshour (18h)	Business Report	This Old House	Hotline		Mystery!		Louis Rukysker Looks at American Business	
(19)	L'Heureux retour (18h)	Premières (19h05)	M.A.S.H.	Hollywood, Hollywood: "Pieds nus dans le parc".					
(20)	Business Report	The MacNeil / Lehrer Newshour	The Living Planet		Great Performances: Wagner (2e partie)		Looking Back to the Future		
(21)	Chiffres/lettres	Aujourd'hui la vie	Les Nouveaux Jeux		Droit de réponse: L'esprit de contradiction		Bouvard (22h20)	Cocoricocoby (22h35)	

Ce soir, **19h30**



**Bill**

Un film émouvant avec **Mickey Rooney** dans le rôle d'un handicapé mental.

Radio-Canada  
Télévision

# UN SALON EN PLEINE FORME!

Du 6 au 9 novembre  
Place Bonaventure

# SALON DU SKI 86

- Spectacles et défilés de mode
- L'occasion rêvée de voir ce qui se fait de mieux
- Le rendez-vous des mordus et de toute la famille

Heures d'ouverture:  
Jeudi, 6 novembre, de 17h00 à 22h30  
Vendredi, 7 novembre, de 12h00 à 22h30  
Samedi, 8 novembre, de 11h00 à 22h30  
Dimanche, 9 novembre, de 11h00 à 20h00

SALONS NATIONAUX DES SPORTSMEN DU CANADA  
Une corporation canadienne à but non lucratif  
vouée à la sauvegarde de notre patrimoine écologique.

Les enfants âgés de 12 ans et  
moins sont admis gratuitement lorsqu'ils  
sont accompagnés d'un adulte.

## Les plus grands: Brel et Édith Piaf

■ PARIS (AP) — Édith Piaf et Jacques Brel ont été désignés comme les « meilleurs représentants de la chanson française de l'Après-guerre », selon un sondage publié par un important magazine français.

Avec 43 pour cent des voix, Jacques Brel distance Georges Brassens (36 p.c.), Yves Montand (27 p.c.), Charles Trenet (21 p.c.), Tino Rossi (21 p.c.), Charles Aznavour (20 p.c.), Gilbert Bécaud (12 p.c.), Jean Ferrat (10 p.c.), Maurice Chevalier (10 p.c.) et Claude François (7 p.c.).

De son côté, Édith Piaf (64 p.c.) devance largement Mireille Mathieu (27 p.c.), Barbara (22 p.c.), Juliette Gréco (20 p.c.), Dalida (14 p.c.), Nana Mouskouri (13 p.c.), Sheila (10 p.c.), Françoise Hardy (9 p.c.), Michèle Torr (6 p.c.) et Annie Cordy (5 p.c.).

À la question quels sont les meilleurs héritiers et héritières de la chanson française, 34 p. cent des Français interrogés répondent Michel Sardou et 35 p.c. Jeanne Mas.

Appelés à donner une note de 1 à 10 aux chansons figurant sur l'album produit par Paul Lederman, Les éternels de la chanson française, les Français classent le Non, je ne regrette rien d'Édith Piaf en tête avec 8,8 devant Ne me quitte pas de Jacques Brel (8,7), L'Hymne à l'amour d'Édith Piaf (8,6), Amsterdam de Jacques Brel (8,3).

Les feuilles mortes d'Yves Montand recueille 7,8 devant La Mer de Charles Trenet (7,6), Que c'est beau la vie de Jean Ferrat (7,6), Les corans de Pierre Bachelet (7,4), L'aigle noir de Barbara (7,1), Comme d'habitude de Claude François (7,1), Le lac de Conémara de Michel Sardou (7,1).

### Chanson étrangère

Soixante-six pour cent des Français préfèrent écouter des chansons françaises (contre 22 p. cent en faveur des chansons étrangères) et 59 p. cent estiment que la télévision et la radio accordent une place « pas assez importante » à la chanson française contre 34 p. cent qui pensent que cette place correspond à « juste ce qu'il faut ».

Mais 54 p. cent des personnes interrogées déclarent ne pas être gênées par la barrière linguistique quand elles écoutent un grand succès étranger contre 45 p. cent qui avouent des difficultés.

Les avis sont partagés quant à la qualité de la chanson française et 35 p. cent estiment que la chanson française d'aujourd'hui est « de moins bonne qualité » par rapport aux chansons françaises d'hier tandis que 35 p. cent pensent que les chansons ont « la même qualité ».

## Le country traîne de la patte

■ VANCOUVER (PC) — Il ne se crée pas suffisamment de bonne musique country au Canada pour permettre aux stations diffusant ce genre musical en modifiant de fréquence de répondre aux exigences du CRTC.

C'est pourquoi l'Association canadienne des radiodiffuseurs aimerait que le CRTC abaisse de 30 pour cent à 15 ou 20 pour cent la portion du contenu canadien qu'il impose à ces stations.

Cette suggestion paraît dans un rapport du Conseil de la radio-télédiffusion et des télécommunications canadiennes sur l'industrie de la musique country. Ce rapport date de l'été 1985, a fait savoir M. André Bureau, président du CRTC, devant les participants au congrès annuel de l'association.

Les radiodiffuseurs de musique country affirment que leur proposition est essentielle pour une saine croissance de leur industrie, mais le CRTC aimerait connaître l'opinion de la population à ce sujet, a indiqué M. Bureau.

## BRISEZ LE MUR DU SON

AVEC LES COMPACT-DISCS CBS



CYNDI LAUPER True Colors

TOP GUN Musique du film

ANDREAS VOLLENWEIDER Down to the moon



WYNTON MARSALIS Haydn, Hummel, Mozart, Concertos pour trompette, National Phil. Orch./Leppard



BACH Les variations Goldberg, Glenn Gould



SOUTH PACIFIC Avec Kiri Te Kanawa et Jose Carreras

Achetez n'importe quel lecteur compact-disc SONY avant le 1 janvier 1987 et épargnez \$25.00 sur les compact-discs CBS. Pour obtenir tous les détails, voyez votre détaillant autorisé SONY.

**1897** chacun

Prix valable sur ces 6 items seulement.

## ARCHAMBAULT MUSIQUE

500 est. rue Ste-Catherine, Montréal 849-6201 COMPLEXE DESJARDINS 288-2444

VOS MAGASINS POUR LE DISQUE COMPACT  
COMPTON TICKETRON®  
BILLETTS EN VENTE AU MAGASIN BERRI-STE-CATHERINE

## Offrez-vous une vraie sortie METTEZ-VOUS-EN PLEIN LA VUE...

## Cinéma Unis

**RUNNING SCARED**  
LOEWS 1-00-3-05-5-10-7-15-9-20  
KENT 2-DORVAL 2 7-15-9-20

**Couple of Money**  
70MM DOLBY STEREO  
LOEWS 1 12-30-2-50-5-10-7-10-9-45  
PLACE DU PARC 2 7-30-9-45

**JUMPIN' JACK FLASH**  
PALACE 1 1-05-3-10-5-15-7-20-9-30  
FAIRVIEW 1 7-20-9-30

**ROUND MIDNIGHT**  
Un nouveau film pour rendre hommage à BUD POWELL et LESTER YOUNG  
LOEWS 12-00-2-25-4-50-7-15-9-40

**Crocodile Dundee**  
PALACE 1 1-25-3-25-5-25-7-30-9-35  
LAVAL 3-PALACE 1-FAIRVIEW 2 7-30-9-35

**Trick or treat**  
PALACE 1 1-25-3-25-5-25-7-30-9-35  
DORVAL 2 7-30-9-35

**Blue Velvet**  
YORK 12-20-2-40-9-40

**Depardieu Montand**  
LE FILM/ÉVÈNEMENT  
**JEAN de FLORETTE**  
AUCUN LAISSEZ-PASSER  
12-05-2-20-4-40-7-00-9-20

**Méfiez-vous du pouvoir d'une femme...**  
**La Gitane**  
VALERIE KAPRISKY

**LA MOUCHE (THE FLY)**  
AIDEZ-MOI. S'il-vous-plait aidez-moi.  
ÉLYSÉE 2 LAVAL 4 6-00-7-55-9-50

**TOP GUN**  
VERSION FRANÇAISE  
Le PARISIEN 1 4-00-6-00-8-00-10-00  
GREENFIELD PARK 1 7-15-9-20

**TRUE STORIES**  
PALACE 1 12-15-2-05-3-25-5-45-7-35-9-25

**LA 7ième CIBLE**  
LINO VENTURA  
Le PARISIEN 1-00-3-05-5-15-7-25-9-35

**Si T'AS BESOIN DE RIEN... FAIS MOI SIGNE!!**  
Le PARISIEN 1-30-3-30-5-30-7-30-9-30

**«TENUE DE SOIRÉE»**  
Avec GÉRARD DEPARDIEU  
Le PARISIEN 12-45-2-30-4-15-6-00-7-45-9-30

**TOUGH GUYS**  
LOEWS 1-20-3-20-5-20-7-20-9-20  
GREENFIELD 3 7-20-9-20

**«37° 2»**  
LE MATIN  
ÉLYSÉE 7:00-9:20

**Children of a Lesser god**  
Le CINEMA 1-40-3-40-5-40-7-40-9-40  
PLACE DU PARC 3 7-15-9-30

**ALIENS, le retour**  
THX IMPERIAL 1-40-4-20-7-00-9-35

**THE NAME OF THE ROSE**  
SEAN CONNERY  
LOEWS 1-45-4-20-7-00-9-35

**Silk, Sain & Sex**  
CINEMA LAMOUR

**Le retour Marilyn**  
PAPINEAU | omega 2

**HOT DALLAS NIGHTS**  
GUY

**FLESH LACES**  
EVE

# YVES DUTEIL

**DÈS DEMAIN**

**NOUVEAU SPECTACLE**  
«La langue de chez-nous»

**VENDREDI 7 ET SAMEDI 8 NOVEMBRE**  
20h00

UNE PRODUCTION SPECIDICI UNE PRÉSENTATION

**Salle Wilfrid-Pelletier**  
Place des Arts

BILLETTS 19<sup>00</sup>, 17<sup>00</sup>, 15<sup>00</sup>, 14<sup>00</sup>

Reservations téléphoniques: 514 842-2112. Frais de service. Redevance de 15 sur tout billet de plus de 74.

JULIETTE 9 NOVEMBRE, SALLE NOLLAND-BRUNELLE

## Le Conseil des arts ne suffit plus à la demande

■ HALIFAX (PC) — Les gouvernements provinciaux et municipaux ainsi que les entreprises du pays doivent contribuer de façon plus sensible au financement des arts car le Conseil des arts n'est plus capable de répondre à la demande, a fait savoir mercredi la présidente de l'organisme, Mme Maureen Forrester.

«Le Conseil juge qu'à cause d'un manque de fonds, il ne peut plus remplir adéquatement son mandat», a déclaré sans détour Mme Forrester au cours d'une conférence de presse à l'issue d'une assemblée du conseil d'administration.

Cette année, le conseil a un budget d'environ \$72 millions à distribuer entre six disciplines, soit la danse, les arts picturaux et visuels, la musique, le théâtre, l'écriture et l'édition. Ce montant est à peu près le même qu'en 1985 par suite des coupures annoncées par le ministre des Finances, M. Michael Wilson, il y a un an.

Le Conseil des Arts est en place depuis 28 ans. La présence de son exécutif à Halifax jeudi

constitue une expérience que le conseil aimerait répéter au cours des années à venir, soit une série de rencontres publiques dans les diverses provinces dans le but de rendre la population consciente de l'importance économique et sociale des arts.

Les dirigeants du conseil discuteront de l'avenir des différentes disciplines artistiques et verront s'il ne conviendrait pas de modifier ses critères et la procédure dans l'attribution des bourses. Ils ne traiteront pas des demandes spécifiques de bourse, travail qu'ils abordent à des moments spéciaux, quatre fois par année.

Mme Forrester a rappelé aux entreprises et aux niveaux inférieurs de gouvernement qu'ils retireraient de nombreux bénéfices de la pratique des arts.

Si les gouvernements provinciaux augmentent leur appui aux arts, il sera par la suite plus facile au conseil de demander à Ottawa de faire un effort supplémentaire, a aussi noté M. Jacques Lefebvre, vice-président du Conseil des arts.

## À L'AFFICHE

# la mégère apprivoisée

DE WILLIAM SHAKESPEARE

TRADUCTION JEAN-MARIE LEMIEUX  
MISE EN SCÈNE JEAN-LUC BASTIEN

AVEC NATHALIE GASCON  
GUY NADON  
EDGAR FRUITIER  
GAËTAN LABRÈCHE  
ROGER JOUBERT  
RENE GAGNON  
et 10 autres comédiens

«Un spectacle plein de fraîcheur, amusant, plaisant... visuellement très attrayant... les costumes sont superbes... une importante distribution bien équilibrée... Nathalie Gascon et Guy Nadon donnent une énergie et une vitalité exceptionnelles à cette pièce.»  
Raymond Bernatchez, LA PRESSE

RÉSERVEZ MAINTENANT (514) 253-8974

SPECIAL matinée adultes  
Lundi 10 nov. 14h  
Informez-vous

théâtre denise-pelletier  
4353, STE-CATHERINE EST., MTL.

On ne sait jamais  
auprès de quelle femme on vit...

PHILIPPE NOIRET

CLEMENTINE CELARIÉ JACQUES BONNAFFÉ

**LA FEMME SECRÈTE**

PRIMA FILM PRESENTE

COMPLEXE DESJARDINS (M) Tous les jours: 1:15, 3:15, 5:15, 7:15, 9:15.

BASILAIRE 1 286 3141

PRIMA FILM PRESENTE

Trois femmes, un enfant,  
et seulement 24 heures par jour...  
c'est beaucoup pour un seul homme!

ROLAND GIRAUD

CLEMENTINE CELARIÉ ZABOU

**LE COMPLEXE DU KANGOUROU**  
OU  
LE DÉSIR D'ÊTRE PAPA

UN FILM DE PIERRE JOLIVET

Dès demain! BERKI (M) Tous les jours: 1:15, 3:15, 5:15, 7:15, 9:15.

ST-DENIS - STE-CATHERINE 286 2115

ROCK DEMERS  
présente CONTES POUR TOUS

Uncle célibataire et endurci  
cherche bonne famille  
pour petite nièce  
explosive!

un film de  
**ANDRÉ MELANÇON**

**BACH et bottine**

produit par ROCK DEMERS

avec MAHÉE PAIEMENT - RAYMOND LEGAULT - HARRY MARCIANO  
FRANCE ARBOUR et ANDRÉE PELLETIER dans le rôle de Berenice

Wendy CKAC 97.3 In press

BERRI (M) CREMAZIE (M)  
ST-DENIS - STE-CATHERINE 286-2115 ST-DENIS - CREMAZIE 368-4210

CARREFOUR LAVAL (M) LONGUEUIL (M) JEAN-TALON (M)  
2330 AUT. DES LAURENTIDES 888-3684 PLACE LONGUEUIL 878-7451 2 RUES À L'EST DE PHE-IX 725-7000

PARADIS (M) ST-JÉRÔME (M) ST-HYACINTHE (M)  
8215 RUE HOUCHELAGE 354-3110 CARREFOUR DU NORD 436-5044 CINEMA MASKA

Aussi: Joliette Joliette, Boîte à films St-Jean

DU MÊME RÉALISATEUR QUE «MIAMI VICE»

Sortis de prison, ils ont décidé de  
nettoyer les rues de Miami...

14 ANS

CETTE FOIS-CI, ILS SONT DU BON CÔTÉ!

**LE MAL PAR LE MAL**

VERSION FRANÇAISE

"BAND OF THE HAND"

Dès demain! CHAMPLAIN (M) LONGUEUIL (M) ODEON LAVAL (M)

STE-CATHERINE - PAPINEAU 524-1865 PLACE LONGUEUIL 878-7451 CENTRE 2000 BOUL. ST-MARTIN 687-5207

PRIMA FILM PRESENTE

MON BEAU-FRÈRE  
A TUÉ  
MA SOEUR

JAN GARRETT MICHEL SERRAULT MICHEL PICCOLI JELETTA BROOKE

Dès demain! Smittage (M)

ST-DENIS - JARRY 388-5577

Un nouveau film par le réalisateur de MIDNIGHT EXPRESS  
et de SCARFACE.

Une histoire vraie.

**SALVADOR**

en Version Française

Dès demain! COMPLEXE DESJARDINS (M) Tous les jours: 1:00, 4:00, 7:00, 9:25.

BASILAIRE 1 286 3141

PLUS IMPLACABLE  
PLUS RÉSOLU QUE JAMAIS!

**BRONSON**

CHARLES BRONSON ELLEN BURSTYN  
ACT OF VENGEANCE

EN VERSION FRANÇAISE

Dès demain! CHAMPLAIN (M) STE-CATHERINE - PAPINEAU 524-1865 CARREFOUR LAVAL (M)

2330 AUT. DES LAURENTIDES 888-3684

UNE COMÉDIE EXCEPTIONNELLE  
QUI BOUSCULE TOUS LES PRÉJUGÉS!

"Rae Dawn Chong ('Commando') est terriblement séduisante...  
James Earl Jones est un charmant intimidateur...  
C. Thomas Howell est excellent..."  
—Kathleen Carroll, NEW YORK DAILY NEWS

"Une charmante version collégienne de 'Tootsie'..."  
—Janet Maslin, NEW YORK TIMES

"SOUL MAN est extra...il va droit au coeur!"  
—Joel Siegel, ABC-TV

**SOUL MAN**

VERSION ORIGINALE

NEW WORLD PICTURES IN ASSOCIATION WITH DALCOR FILM INVESTORS PRESENTS A STEVE TISCH PRODUCTION  
A STEVE MINER FILM SOUL MAN STARRING C. THOMAS HOWELL - RAE DAWN CHONG - ARYE GROSS - JAMES EARL JONES  
LESLIE NIELSEN AND JAMES EARL JONES AS PROFESSOR BANKS - MUSIC SCORE BY TOM SCOTT - WRITTEN BY CAROL BLACK  
CO-PRODUCERS CAROL BLACK AND NEAL MARLENS - PRODUCED BY STEVE TISCH - DIRECTED BY STEVE MINER

DISTRIBUÉ PAR LES FILMS RENE MALO NEW WORLD PICTURES (M) GROUP FINANCIAL ORIGINAL SOUNDTRACK ON A&M

Dolby STEREO (Dolby aux Paris, Carrefour et Astre)

Dès demain! PARIS (M) CARREFOUR LAVAL (M) BROSSARD (M) ASTRE (M)

896 STE-CATH. D. - MANSFIELD 875-1882 2330 AUT. DES LAURENTIDES 888-3684 MAIL CHAMPLAIN 465-5000 ST-EDMOND 9490 LACORDAIRE 327-5001

Something different  
Something daring  
Something dangerous

**Something Wild**

A JUNGLE DREAM PICTURE  
MELANIE GRIFFITH JEFF DANIELS SOMETHING WILD  
STARRING PIP LUTER DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY TIM FLANNERY EDITOR GARY MCKAY EXECUTIVE PRODUCER EDWARD SACHS  
WRITTEN BY L. MARZ FORD PRODUCED BY JONATHAN DEMME AND KENNETH LOU DIRECTED BY JONATHAN DEMME

Une présentation spéciale, coupons et laissez-passer refusés!

Dès demain! CARREFOUR LAVAL (M) 2330 AUT. DES LAURENTIDES 888-3684

Dolby STEREO (Dolby au Alexis-Nihon)

PLAZA ALEXIS NIHON (M) BONAVENTURE (M)

NIVEAU DU MÉTRO ATWATER 925-4246 PLACE BONAVENTURE 461-2725

# Un musée Germaine Guèvremont dans son île

■ QUÉBEC (PC) — Un musée de l'écriture devrait voir le jour l'été prochain dans l'ancien chalet de Germaine Guèvremont

situé sur l'île au Pé dans les îles de Sorel. Le mobilier et l'oeuvre de la célèbre auteure du *Survenant* seront à l'honneur dans ce musée

de nouveau genre. Les instigateurs du projet, François Gélinas, notaire à Tracy, et sa femme Jean-

ethier, feront une place de choix également à quelque 200 écrivains québécois.

Une section du musée sera consacrée aux différents modes d'écriture à travers l'histoire, de la pierre à l'ordinateur, par le biais d'une exposition et d'animation. Quelques pièces assez originales seraient par ailleurs déjà acquises.

L'île au Pé appartenait à Germaine Guèvremont qui y vivait environ neuf mois par année; son mari, originaire de Sorel, était un très grand amateur de chasse aux canards, alors qu'elle-même aimait se ressourcer à cet endroit et s'adonner à la pêche dans ses moments de loisir.

L'auteur de *Marie-Didace* a vécu sur l'île une trentaine d'années. Elle est décédée en 1968 à l'âge de 75 ans.

« Je connaissais bien son oeuvre, notamment par la radio et la télévision dans les années 50. J'ai tellement aimé *Le Survenant*, souligne Mme Ethier, que j'ai donné à mon fils le prénom de Jean, rappelant le personnage qui était interprété par Jean Coutu ».

François Gélinas et Jeanne Ethier comptent inclure dans ce musée un pantheon de l'écriture rendant hommage aux lauréats de différents prix littéraires, de même qu'une section réservée aux écrivains d'aujourd'hui. Au fil des acquisitions, la priorité sera donnée aux auteurs québécois. Des lancements de livres pourraient aussi s'effectuer là.

D'autres activités seraient offertes aux visiteurs: un restaurant avec menu typique de la région, une auberge et une galerie de l'écriture où l'on pourra se procurer les ouvrages des auteurs en vedette dans le musée. Des constructions sont prévues à cet effet.

Des travaux de consolidation et d'aménagement de l'île, soumise à l'érosion, devront être effectués de concert avec le ministère de l'Environnement.

## Le courrier de Shaw de retour

■ FULLERTON (AFP) — Des manuscrits et notamment des lettres d'amour écrites par George Bernard Shaw qui avaient mystérieusement disparu de la bibliothèque de l'université californienne de Fullerton, ont réapparu tout aussi bizarrement.

Ces quarante-six volumes, estimés à \$18 000, avaient disparu il y a quatre mois. Ils sont revenus intacts par le courrier.

L'ATRIUM PRÉSENTE  
SALLE FROD-BARRY  
**circuit FERMÉ**  
DE ALAIN FOURNIER  
UN SPECTACLE CHOC SUR LA PROSTITUTION JUVÉNILE  
DU 6 AU 15 NOVEMBRE À 20H30 / LE DIMANCHE 9 À 15H  
RÉSERVATIONS: 253-8974

la presse présente

# JEAN-GUY MOREAU CHASSEUR DE TÊTES

La critique unanime: le grand succès de la rentrée.

Jusqu'au 15 nov. Billets disponibles

le 11: 20 h 30 - 426 billets  
le 12: 20 h 30 - 521 billets  
le 13: 20 h 30 - 438 billets  
le 14: 20 h 30 - 222 billets  
le 15: 18 h 30 - complet  
le 15: 21 h 30 - 87 billets

**3<sup>e</sup> PROLONGATION**  
du 20 au 22 novembre  
20-21 nov. 20 h 30 — 22 nov. 18 h 30 et 21 h 30  
Billets en vente maintenant

«Moreau reprend la toute première place dans ce difficile métier de l'humour.» — Daniel Gérard, *Bon Dimanche*

«Moreau va un cran plus loin que les autres imitateurs.» — François Dampierre, *CKAC*

«Un spectacle drôle, plein de bonne surprise et le punch est délectant!» — René Homer-Roy, *CMS*

«Il a prouvé qu'il est un personnage indispensable de la scène québécoise.» — François Harvey, *R.C.*

«Jean-Guy Moreau, c'est l'apothéose.» — Pierre Pasco, *CKAC*

«C'est du grand art que nous a donné Jean-Guy Moreau.» — Denis Lavoie, *LA PRESSE*

Ticketron  
Télétron  
**288-2525**

Théâtre Maisonneuve Place des Arts

# PIERRE LABELLE

## job de fou!

Plus de 125,000 personnes l'ont vu

7-8 NOV. • 20 h 30

ET ÇA CONTINUE!

DES DÉTAILS

Plus de 125,000 personnes l'ont vu

7-8 NOV. • 20 h 30

ET ÇA CONTINUE!

DES DÉTAILS

Il y a un nouveau genre d'aventures dans l'air.

# SKY BANDITS

Richard Herland Presents "SKY BANDITS" Starring SCOTT MCGINNIS - JEFF OSTERHAGE - RONALD LACEY with MILES ANDERSON - NICHOLAS LYNDHURST

Director of Photography DAVID WATKIN In Charge of Production STEVE LANNING Screenplay by THOM KEYES Produced by RICHARD HERLAND Directed by ZORAN PERISIC

Color by RANK Filmed in TECHVISION

Dès vendredi 7 novembre

LOEWS 964 STE CATHERINE G. 661-7437

DORVAL 260 Ave. DORVAL 631-6586

LAVAL CENTRE LAMAL 688-7776

Venu de l'ancien monde à un monde inconnu, il a fait de la Chine son pays mais... il a rompu avec la tradition vieille de plusieurs siècles et fit d'une esclave sa compagne.

# JAMES CLAVELL'S TAI-PAN

De LAURENTIS ENTERTAINMENT GROUP Presents JAMES CLAVELL'S TAI-PAN Starring BRYAN BROWN JOHN STAMTON JOAN CHEN

Associate Producer JOSE LOPEZ RODERO Costume Designer JOHN BLOOMFIELD Film Editor ANTHONY GIBBS Music by MAURICE JARRE Photographed by JACK CARDIFF

Production Designer TONY MASTERS Based On The Novel by JAMES CLAVELL Screenplay by JOHN BRILEY AND STANLEY MANN Produced by RAFFAELLA De LAURENTIIS Directed by DARYL DUKE

DÈS VENDREDI 7 NOVEMBRE

Ecoutez GFM96 pour avoir la chance de gagner un voyage pour deux à Hong Kong offert par: CATHAY PACIFIC

Le PARISIEN 480 STE CATHERINE G. 666-3856

KENT 6300 SHERBROOKE G. 489-9703

DORVAL 260 Ave. DORVAL 631-6586

LAVAL CENTRE LAMAL 688-7776

CINÉMAS CINEPLEX ODEON

**BERRI** 288-2115  
UN SACRÉ BORDEL (G) 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15  
THERÈSE (G) 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30  
90 JOURS POUR TOMBER EN AMOUR (G) 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30  
LE DERNIER HAVRE (G) 1:00 - 2:45 - 4:30 - 6:15 - 8:00 - 9:45  
EXIT (G) 12:15 - 2:35 - 4:55 - 7:15 - 9:35

**BONAVENTURE** 861-2725  
STEWARDESS SCHOOL (G) 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15  
MY BEAUTIFUL LAUNDRETTE (14 ans) 1:05 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00

**BROSSARD** 465-5906  
VENGEANCE DES FANTOMES 2 (14 ans) 9:30  
2e film: VENGEANCE DES FANTOMES 1

**CARREFOUR LAVAL** 688-3684  
A PROPOS D'HIÉR SOIR (G) 7:05 - 9:20  
PEGGY SUE GOT MARRIED (G) 7:15 - 9:25  
90 JOURS POUR TOMBER EN AMOUR (G) 7:10 - 9:15  
LES ANGES SONT PLIÉS EN DIEUX (G) 7:20 - 9:20

**CHAMPLAIN** 524-1685  
VENGEANCE DES FANTOMES 2 (14 ans) 9:10  
2e film: VENGEANCE DES FANTOMES 1

**CARTIER-LAVAL** 663-5124  
TOXIC LE RAVAGEUR (18 ans) 9:00  
2e film: L'ENFONCEUR

**CHAMPLAIN** 524-1685  
VENGEANCE DES FANTOMES 2 (14 ans) 9:10  
2e film: VENGEANCE DES FANTOMES 1

**PARIS** 875-1882  
ACT OF VENGEANCE (14 ans) 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00 Excepté jeudi: 1:00 - 3:00 - 5:00

**2004 Université** 849-4518  
KARATE KID NO 2 (G) 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30  
A ROOM WITH A VIEW (G) 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30  
BACK TO SCHOOL (G) 1:40 - 3:40 - 5:40 - 7:40 - 9:40  
THAT'S LIFE (G) 1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:20  
STAND BY ME (G) 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10  
A LETTER TO BREZHNEV (G) 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20  
FORGET MOZART (14 ans) 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15  
THE DECLINE OF THE AMERICAN EMPIRE (14 ans) 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:05 - 9:10  
ABOUT LAST NIGHT (14 ans) 1:00 - 3:10 - 5:20 - 7:30 - 9:45

**CRÉMAZIE** 388-4210  
LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN (14 ans) 12:30 - 2:30 - 5:00 - 7:30 - 9:35  
LE DAUPHIN Beauportien près d'Anvers 721-0060  
LE RAYON VERT (G) 7:30 - 9:30  
LA COULEUR POURPRE (14 ans) 8:00

**SQUARE DÉCARIE** 341-3190  
PEGGY SUE GOT MARRIED (G) 7:20 - 9:30  
CLOCKWISE (G) 7:00 - 9:00

**ERMITAGE** 388-5577  
UN HOMME ET UNE FEMME 20 ANS DÉJÀ (G) 8:00

**JEAN-TALON** 725-7000  
TOXIC LE RAVAGEUR (18 ans) 9:05  
2e film: FEMME EN CAGE

**ODEON-LAVAL** 687-5207  
ANTARCTICA (G) 7:15 - 9:20  
VENGEANCE DES FANTOMES 2 (14 ans) 9:25  
2e film: VENGEANCE DES FANTOMES 1

**PLACE DU CANADA** 861-4595  
PEGGY SUE GOT MARRIED (G) 7:15 - 9:20

**LONGUEUIL** 679-7451  
LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN (14 ans) 7:30 - 9:30  
UN SACRÉ BORDEL (G) 7:00 - 9:00

**PLAZA ALEXIS NIHON** 935-4246  
CLOCKWISE (G) 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00  
DOWN BY LAW (14 ans) 1:10 - 3:15 - 5:20 - 7:30 - 9:30  
DEADLY FRIEND (14 ans) 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:15 - 9:15

**COMPLEXE DES JARDINS** 288-3141  
ÉTAT D'ÂME (G) 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30  
LES FRÈRES PÉTARD (G) 12:05 - 1:55 - 3:45 - 5:35 - 7:25 - 9:15  
LE DIABLE AU CORPS (14 ans) 12:15 - 2:30 - 4:45 - 7:00 - 9:15  
ECHO PARK (14 ans) 12:30 - 2:15 - 4:00 - 5:45 - 7:30 - 9:15

**ST-DENIS** 845-3222  
ANTARCTICA (G) 12:30 - 2:40 - 4:50 - 7:00 - 9:10  
LE MOMENT DE VÉRITÉ NO. 2 (G) 12:20 - 4:55 - 9:30  
2e film: LE MOMENT DE VÉRITÉ 1 (G)

**ASTRE** 9480 Lacordaire 327-5001  
ALIENS 2 (14 ans) (v.o. anglaise) 7:00 - 9:25  
LES FRÈRES PÉTARD (G) 9:00  
2e film: MOM DE CODE EST OIE SAUVAGE  
TOP GUN (v.o. anglaise) (G) 7:10 - 9:10  
90 JOURS POUR TOMBER EN AMOUR (G) 8:50  
2e film: DERNIER SURVIVANT

**MONTREAL** 524-7870  
LES ANGES SONT PLIÉS EN DIEUX (G) 6:15 - 9:40  
2e film: MOM DE CODE EST OIE SAUVAGE  
3 HOMMES ET UN COUFFIN (G) 9:10  
2e film: LA FORÊT D'ÉMERAUDE

**PARADIS** 354-3110  
TOXIC LE RAVAGEUR (18 ans) 8:45  
2e film: L'ENFONCEUR  
ANTARCTICA (G) 7:10 - 9:10

**ANTARCTICA**

## À deux pas du Musée du Québec

# 79\$\*



L'exposition des grands maîtres de l'impressionnisme et du post-impressionnisme au Musée du Québec, à deux pas du Loews Le Concorde.

L'événement chef-d'oeuvre de la saison artistique de Québec. Des Matisse, des Gauguin, des Picasso, des Cézanne, des Monet, des Renoir, des Van Gogh... prêts par deux prestigieuses musées soviétiques, le Pouchkine, de Moscou et l'Ermitage, de Léningrad... pour le plaisir de nos yeux.

D'ici le 23 novembre, Le Concorde vous invite à tout voir. Le prix de 79\$ s'applique aux vendredis, samedis et dimanches et inclut une de nos chambres confortables, deux billets pour l'exposition ainsi que le stationnement pour votre voiture à l'hôtel.

Ce n'est pas tous les jours que l'on a l'occasion de voir autant de chefs-d'oeuvre à la fois! Pour faire vos réservations, appelez-nous directement en composant, sans frais, le 1-800-463-5256.

\*Par chambre, par nuit, en occupation simple ou double. Le nombre de chambres est limité. Le prix est en vigueur chaque fin de semaine jusqu'au 23 novembre.

LOEWS Le Concorde  
L'HÔTEL SUR GRANDE-ALLÉE  
Vive la Vie! Vive la Compagnie!

LE SPECTACLE FAMILIAL N°1 EN AMÉRIQUE DU NORD!



Artiste invité: **ROBIN COUSINS** CHAMPION OLYMPIQUE

Mettant en vedette: **KITTY & PETER CARRUTHERS** MÉDAILLES D'ARGENT AUX OLYMPIQUES

Présenté par: **TEDDY RUXPIN**

**Ce soir jusqu'à dimanche: FORUM de MONTRÉAL**  
 Matinée: samedi 12 h 30 et 16 h 30  
 Dimanche 13 h 30 et 17 h 30  
 En soirée: 19 h 30, excepté samedi 20 h 30  
 En vente aux guichets du Forum et comptoirs Ticketron  
 Télétro 288-2525

REDUCTION DE GROUPES DE 20 ET + CONTACTEZ MARIE DU LUN, AU VEN 10 - 104 AU 969-2807

Le Reine Elizabeth  
 arthiste  
 THEATRE • VARIÉTÉS • CONCERTS

PRÉSENTE  
**DIANE BOEKI**  
 nous revient pour jouer le rôle de

**188<sup>e</sup> rep.**  
**IRMA LA DOUCE**

de Marguerite Monnot  
 et Alexandre Breffort

FORAITS  
 PNEU-SPECTACLE  
 À PARTIR DE 36,75\$

Le Reine Elizabeth  
 Hôtel C.N.

Francis  
 Sam., 22 h 30  
 Anglais  
 Mer., jeu., ven., 21 h  
 Sam., 19 h 30

ENTRÉE 12\$  
 SAMEDI 15\$

Res. 861-3511  
 Local 2227, 2228, 2230

## Ministre allemand, Corbeau d'or

■ BONN, Reuter — Le ministre ouest-allemand de la Défense Manfred Woerner a été sacré Corbeau d'or de la chanson par les auditeurs de Radio-Luxembourg qui l'ont préféré à d'autres hommes politiques invités à interpréter au téléphone leur air favori.

Woerner, qui a reçu son prix hier au ministère, a souligné qu'il exerçait sa voix régulièrement sous la douche, mais généralement pour chanter des airs d'opéra.

LES ANNONCES  
 CLASSÉES  
**285-7111**



## LES ESSAIS

Jean Basile  
 collaboration spéciale



## Annuaire et encyclopédies

■ Comment va le monde? Mal si l'on en croit les médias. Mais enfin, il va et il n'est pas inutile, une fois par an, de regarder tout autour pour voir ce qui se passe. C'est ce que fait *L'Etat du monde, 1986*<sup>(1)</sup>, un annuaire économique et géopolitique mondial, précise-t-on en sous-titre. Annuaire, en effet et même almanach, un peu comme celui de LA PRESSE ou de Beauchemin. On y trouve de tout ou presque, des analyses, des statistiques, des rappels d'événements importants, etc... Il s'agit donc d'un petit livre d'érudition mais qui ne se veut pas erudit dans le mauvais sens du terme. Au fond, c'est du journalisme supérieur adapté aux besoins de l'édition.

Le monde est divisé en 34 grands États et 33 ensembles géopolitiques. Chacun d'entre eux a droit à une analyse assez brève mais assez détaillée quand même pour que le lecteur ne se sente pas frustré. Puis, dans des chapitres spéciaux on aborde les grandes tendances, les questions religieuses, sans oublier un petit « Journal de l'année » où sont recensés en bref tout ce qui a fait la manchette.

Une rubrique, courte mais révélatrice, nous entretient des « peuples sans États », phénomène paradoxal dont nos huit sont avec ceux d'Alaska, du Groenland et de Russie.

Puisque nous sommes au Canada, voyons ce que l'on dit du Canada, un des 34 grands États. Il y a sept mentions du Canada à l'Index (il y en a plus de 80 pour les États-Unis, 60 pour l'URSS, 60 pour la France, 13 pour la Belgique). L'article principal est bien fait et, à ma connaissance, juste dans l'ensemble. Les trois mentions du Canada dans la section « Le Journal de l'année » concernent toutes le Québec: la démission de René Lévesque, l'accession de Pierre Marc Johnson à la direction du PQ et l'élection de Robert Bourassa.

Il est clair que les éditeurs de cet ouvrage ont quand même voulu être des observateurs objectifs. Cela se sent particulièrement dans les chapitres consacrés aux « Controverses » où l'article sur le SIDA, par exemple, est parfaitement rédigé avec toutes les nuances nécessaires, au mieux des connaissances que nous avons aujourd'hui. On y parle aussi de la « rambomanie », de la piraterie en édition, etc...

Il y va de soi que je n'ai pas lu tout l'ouvrage qui est de 600 pages et imprimé dans un caractère minuscule. Ce que j'ai lu cependant m'a intéressé et j'ai aimé le ton général, simple mais aucunement bêtifiant. Le travail statistique et une bonne cartographie consolident un travail qui est sérieux.

Par son accessibilité, sa décence et son effort d'objectivité, *L'Etat du monde 1986* est un petit livre essentiel pour tous et chacun.

### Les encyclopédies

■ Les amateurs d'annuaire, comme le précédent, sont souvent des amateurs de dictionnaires et d'encyclopédies. Quand j'étais petit, les dictionnaires me fascinaient et je les classais en deux catégories: ceux qui recensaient les gros mots et ceux qui ne le recensaient pas. Car les dictionnaires, pas plus que les encyclopédies ne sont « objectifs ». Tout au contraire. On apprend vite qu'ils reflètent les idées reçues d'une époque. Rien de plus conforme que ce genre littéraire-là.

L'encyclopédie la plus célèbre, en France du moins, est celle de d'Alembert et de Diderot qui a marqué le Siècle des Lumières. On voulait y recenser, là aussi, l'état du monde. L'oeuvre se voulait et fut immense: vingt-huit volumes dont onze de planches admirables qui montrent combien les « encyclopédistes » du 18<sup>e</sup> siècle attachaient de l'importance à l'image. Si l'ouvrage est célèbre historiquement, qui le lit aujourd'hui? D'ailleurs, il est peu accessible et le serait-il que l'on s'apercevrait que sa qualité en est bien inégale. Pour quelques synthèses admirables, combien de médiocrités.

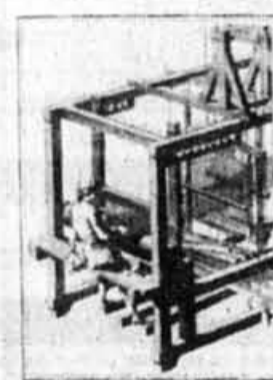
Aussi l'idée n'est-elle pas mauvaise d'avoir réduit en deux livres de poche<sup>(2)</sup> ce fleuve de mots impossible à traverser. Pourtant le travail n'a pas dû être facile. En réalité, les auteurs du choix ont retenu, naturellement, le *Discours préliminaire* de d'Alembert qui reste une des pièces-clé pour comprendre la façon de voir du XVIII<sup>e</sup> siècle français. On a retenu également les articles rédigés par Diderot qui fut le maître d'oeuvre de l'*Encyclopédie*.

Ces deux ouvrages réussissent-ils à redonner vie à cette *Encyclopédie* célèbre et inconnue? Je ne le crois pas. Une encyclopédie vaut aussi pour ses erreurs de jugement à travers lesquels on voit apparaître l'esprit des temps. La réduire revient donc à la trahir. Mais, du moins, aura-t-on rassemblé en format commode et accessible financièrement quelques fragments de la pensée de Diderot et une excellente préface d'Alain Pons qui montre que, non, l'*Encyclopédie* n'était en rien « révolutionnaire » comme on l'a dit si souvent. On n'y prône jamais la république ni l'athéisme. Ce que fait l'*Encyclopédie* toutefois est de donner aux « arts mécaniques » une place qu'ils n'avaient jamais eu auparavant. Pour la première fois l'industrie et l'économie prenaient rang aux côtés des humanités.

Détail navrant: il paraît incroyable que l'on n'ait pas illustré ces deux petits livres de quelques planches.

(1) *L'Etat du monde, 1986*, en collaboration, 650 pages, Éditions La Découverte et Borel.  
 (2) *Encyclopédie*, 2 volumes, 350 pages chacun, Éditions Flammarion.

### ENCYCLOPÉDIE



# LES BOUTE-EN-

# TRAIN...

# ...ADORENT TORONTO!

**MONTRÉAL/TORONTO** Escapades à partir de **119\$\***  
**MONTRÉAL/TORONTO-HOCKEY** Escapades à partir de **133\$\***

La ville de Toronto est bien connue pour les affaires qu'on y brasse. Et bien des Montréalais croient que la ville de Toronto ne vit que de 9 à 5, du lundi au vendredi. Erreur. Toronto a changé. Toronto c'est les superbes boutiques, les vitrines "new wave", les 4000 restaurants, des oeuvres théâtrales canadiennes et québécoises et des attractions à vous couper le souffle. En fait, Toronto a vraiment changé et... ça vous changera de Montréal. De plus, si vous êtes des amateurs de hockey VIA Rail vous offre un forfait qui saura certainement vous séduire. Et à bien y penser, les Maple Leafs aimeraient sans doute vous montrer de quel bois ils se chauffent cette année!

Et une Escapade VIA Rail transformera votre séjour en véritables mini-vacances. VIA s'occupera du transport, de l'hôtel et des activités de votre choix. Le tout aux dates qui vous conviennent et à un prix bien invitant.

Laissez VIA Rail vous transporter sur toute la ligne! N'hésitez plus et téléphonez-nous dès maintenant. On vous attend.

\*Prix minimum par personne. Comprend le transport aller et retour en voiture-coach et une nuit à l'hôtel (occupation double). Les prix sont sujets à changement sans préavis et peuvent varier selon l'hôtel, les activités choisies et la date du départ. Renseignez-vous sur les économies que vous pouvez réaliser grâce au tarif Ambassadeur et au tarif de groupe.



Pour vos réservations, communiquez avec votre agent de voyages ou VIA Rail au **871-1331**

ONTARIO  
*Irresistible!*

Pour en savoir plus sur les destinations de l'Ontario, téléphonez, sans frais, à notre service francophone d'informations au **1-800-268-3736**

## J. D. Salinger ne peut empêcher la parution de sa biographie

■ NEW YORK (AFP) — Un juge fédéral a rejeté hier à New York la demande de l'écrivain J.D. Salinger de bloquer la publication d'une biographie non autorisée, incluant des passages de ses lettres.

Salinger, l'auteur du roman *L'Attrape-Coeur* et le plus reclus des écrivains américains, avait intenté un procès contre la maison d'édition Random House et l'auteur Ian Hamilton, en raison de la publication du livre *J. D. Salinger: A Writing Life*.

Cette biographie contenait notamment des lettres écrites par Salinger il y a plusieurs années

et qui sont maintenant classées dans les bibliothèques des universités d'Harvard, de Princeton et du Texas.

Les avocats de l'écrivain avaient obtenu une suspension provisoire de la publication du livre il y a un mois et tentaient de prouver que les droits d'auteur de l'écrivain avaient été violés.

Toutefois le juge Pierre Leval a conclu hier que l'utilisation par Hamilton des lettres paraissant dans l'ouvrage était « minimale » et ne diminuait en rien leur valeur commerciale en cas de future publication.

**AVIS LÉGAUX · APPELS D'OFFRES · SOUMISSIONS**



Société  
des alcools  
du Québec

**Appel d'offres**

PROJET:  
**RÉFECTION DE LA TOITURE AU  
2900 EINSTEIN, STE-FOY**  
DOSSIER: SP-660

Des soumissions pour effectuer les travaux de réfection de la toiture au 2900 Einstein, Ste-Foy, seront reçues au plus tard à 11:00 heures (heure locale), le 24 novembre 1986 par la Société des alcools du Québec, tel que stipulé au document d'appel d'offres.

Le document complet d'appel d'offres est disponible du lundi au jeudi (inclusivement) de 8:30 heures à 12:30 heures, de 13:30 heures à 17:00 heures et le vendredi de 8:30 heures à 12:30 heures, aux adresses suivantes:

<b>SIÈGE SOCIAL</b> 905 Ave de Lorimier Montréal, QC H2K 3V9	<b>CENTRE DE DISTRIBUTION DE MONTRÉAL</b> 2021 des Fûtailles Montréal, QC H1N 3M7	<b>CENTRE DE DISTRIBUTION DE QUÉBEC</b> 2900 rue Einstein Ste-Foy, QC G1X 3X4
-----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------

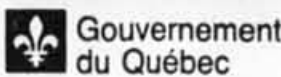
Un versement remboursable de cinquante (50,00 \$) dollars est requis pour obtenir un document d'appel d'offres ainsi que pour chaque exemplaire additionnel. Ce montant est payable en argent comptant ou sous forme de chèque visé payable à l'ordre de la Société des alcools du Québec. Le document complet d'appel d'offres est également disponible gratuitement pour consultation sur place.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société des alcools du Québec et ayant leur principale place d'affaires au Québec sont admises à soumissionner.

Le soumissionnaire devra fournir avec sa soumission comme cautionnement de soumission soit un chèque visé établi à l'ordre de la Société des alcools du Québec, soit une police de garantie souscrite par une compagnie autorisée à se porter caution au Québec, le tout valide pour la période stipulée au document d'appel d'offres. La valeur du cautionnement devra correspondre à dix pour cent (10%) du montant total de la soumission.

La Société des alcools du Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

**appel d'offres**



Le ministère se réserve le droit de refuser toutes les propositions présentées, même la plus basse.

**Ministère du Tourisme**

**Demande de propositions  
Recrutement de deux agences de publicité**

Pour le 20 novembre 1986 avant 11 heures, heure locale

Le ministère du Tourisme est à la recherche de deux agences de publicité dont le mandat est de faire la promotion des destinations et des produits touristiques québécois auprès de clientèles hors Québec.

Les contrats attribués au terme de ce concours seront d'une durée d'un an et pourront être renouvelés jusqu'à concurrence de trois ans. Ils entreront en vigueur le 1er avril 1987.

Les conditions d'admissibilité à l'étape de présélection sont les suivantes:

- Avoir une place d'affaires au Québec;
- Avoir la capacité d'administrer un compte de plus de 2 000 000 \$;
- Répondre à la définition d'agence de publicité «plein service», c'est-à-dire fournir les services suivants: administration publicitaire, création, média;
- Remplir le questionnaire de présélection.

Les propositions des firmes regroupées en société pour les fins de ce projet sont aussi recevables.

Le questionnaire ainsi que toutes les conditions de cette demande de propositions sont contenus dans le cahier de charges disponible à compter de 15 heures, le 6 novembre 1986 à l'adresse suivante, du lundi au vendredi (jours ouvrables) entre 08h30 et 17h00:

Ministère du Tourisme  
Direction du marketing  
Tour de la Bourse  
800, Place Victoria  
Bureau 260  
Montréal H4Z 1C3

Toute proposition doit être retournée à la même adresse au plus tard le 20 novembre 1986 avant 11 heures, heure locale.

**Notice**

Il est à noter qu'au moment de l'adjudication, le Ministère se réserve le droit d'obliger les agences sélectionnées à renoncer aux contrats qu'elles détiennent et qui, de son avis, les placent dans une situation de conflit d'intérêts. Les agences de publicité sélectionnées devront aussi s'engager à ne pas se placer dans une situation de conflit d'intérêts pour la durée des contrats visés par le présent appel d'offres.

Toute autre information peut être obtenue auprès de Nicole McKenzie, au numéro (418) 643-7771.

Émis le 3 novembre 1986.



**Appel d'offres**

**Recherche d'un local à Ste-Julie  
PROJET MAPA 005217**

**Description et localisation:**

La Société immobilière du Québec désire louer, selon un bail de cinq (5) ans, un espace à bureau d'une superficie principale minimale de 235 m<sup>2</sup>, sur un seul plancher, mesurée selon ses normes de mesurage, ainsi que 12 espaces de stationnement attenants à l'édifice. Le local doit être livré au plus tard le 1er avril 1987 et doit être situé à l'intérieur des limites de la municipalité de Ste-Julie.

**Information et procédure:**

Le projet sera expliqué au cours d'une séance d'information le 10 novembre 1986 à 14h00 au Sheraton St-Laurent sur l'île Charron à Longueuil.

On peut consulter gratuitement la documentation pertinente aux bureaux de la Société, à l'adresse indiquée ci-dessous, ou en obtenir un exemplaire à 10\$. Pour toute autre information, communiquer avec M. Alain Dufour au (873-2518) ou M. Claude McCutcheon au (873-2513).

**Heure de clôture et validité des soumissions:**

Les soumissions doivent être reçues dans l'enveloppe pré-adressée fournie à cet effet, avant 15h00, le 27 novembre 1986. Les soumissions sont valides pour 60 jours à compter de l'heure de clôture. La Société se réserve le droit de n'accepter aucune soumission même la plus basse.

**SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU QUÉBEC**

Direction de la Location  
190, boul. Crémazie Est, 2e étage  
Montréal (Québec) H2P 1E2

Le Directeur de la Location

**YVAN DUSSAULT**

**LES ENTREPRISES GÉNÉRALES DE  
MONTRÉAL, CANADA, LIMITÉE**

AVIS est par les présentes donné que la compagnie LES ENTREPRISES GÉNÉRALES DE MONTRÉAL, CANADA, LIMITÉE, constituée en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec et ayant son siège social dans la Ville de Montréal, province de Québec, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission d'obtenir sa dissolution.  
DATE à Montréal, Québec, ce 6e jour de mai 1986.

**HEENAN BLAIKIE**  
Procureurs de la compagnie

**Place Côte Vertu**  
1295, Jules Pastras, suite 3  
St-Laurent, P.Q. H4N 1Y5  
demandeur

**M. Peter Turner**  
3484, Hutchison, #401  
Montréal, P.Q. H2Y 2G8  
défendeur

J'ai produit, le 2 septembre 1986, à la Régie du logement, une demande de résiliation de bail et recouvrement de loyer au montant de \$1275 pour le logement sis au 1270, Quenneville, #307, Ville St-Laurent, P.Q., H4N 1V4. Veuillez agir en conséquence.



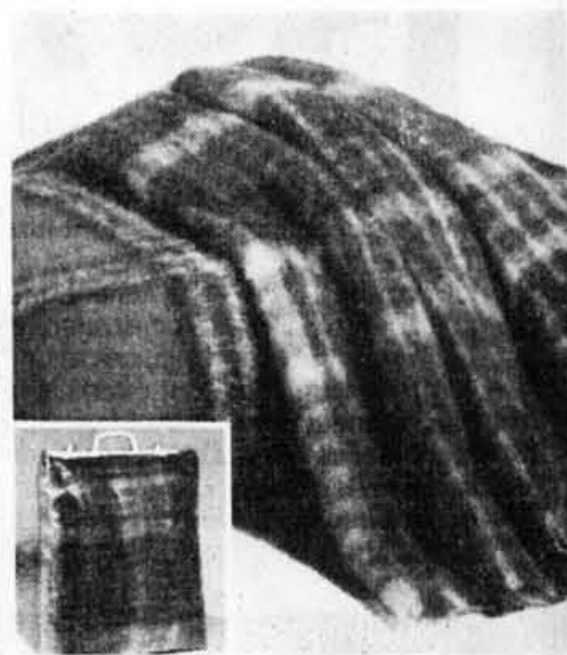
photo Bernard Brault, LA PRESSE

**Trois prix littéraires**

Le *Journal de Montréal*, qui pourtant ne parle pas beaucoup de littérature québécoise, décerne chaque année trois prix de mille cinq cents dollars à un poète, un romancier et un dramaturge. Il y avait foule hier soir à l'imposante réception pendant laquelle les prix ont été décernés. Mme Jovette Marchessault a reçu le Grand Prix de théâtre pour *Anais, dans la queue de la comète* (éd. de la Pleine Lune), Mme Madeleine Gagnon le Grand prix de poésie pour *les Fleurs de Catal-*

*pa* (éd. VLB) et M. Marcel Godin le Grand prix de roman pour *Maude et les fantôme* (éd. de L'Hexagone). Présidé par le rédacteur en chef du *Journal de Montréal*, M. Yvon Dubois, le jury réunissait deux journalistes de ce quotidien, Mme Michelle Coudé-Lord et M. Gilles Crevier, ainsi que Mme France Théoret et M. Lucien Francoeur, écrivains. Le jury avait reçu 38 recueils de poèmes, 33 ouvrages en prose et six pièces de théâtre.

**SUGGESTIONS-CADEAUX  
À PRIX BUDGET  
POUR LA NOËL!**



**Couvertures  
«La Rochelle»  
Esmond**

**21<sup>99</sup>  
ch.**

2. Importées d'Italie, ces couvertures d'aspect mohair vous raviront. Choix d'imprimés écossais et quadrillés. Acrylique et nylon. Environ 130 x 170 cm. Dans un sac à poignées.



**Nappes  
de Noël**

**3<sup>99</sup>  
ch.**

3. Choix de motifs des fêtes. Avec dessus en vinyle facile à nettoyer, envers en finette. Oblong 52 po x 70 po ou format rond de 60 po.



**Napperons  
de Noël**

**.99  
ch.**

4. Jolis motifs de Noël. En vinyle facile à nettoyer.

**Grand choix d'édredons**

Format une place

**22<sup>99</sup>  
ch.**

1. La sélection est variée et, si vous désirez quelque chose de nouveau et de pimpant pour la chambre à coucher, voilà le moment! Choisissez des tons unis, à imprimés, floraux ou géométriques. Recouvrement de coton ou de coton et polyester avec endos d'acétate et nylon brossé, doublure de polyester pelucheux.

Deux places

**29<sup>99</sup>  
ch.**

Grand

**38<sup>99</sup>  
ch.**

Eaton Centre-ville, niveau du métro et sous-sol au 8e, et à ou par Anjou, Pointe-Claire, Laval, Saint-Bruno et Beloeil, Rayon 936. Venez ou téléphonez: 284-8484.

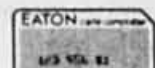
**Chèques-cadeaux...**

Vous cherchez un présent qui est toujours de la bonne taille, de la bonne couleur et de bon goût? Procurez-vous des chèques-cadeaux Eaton, en coupures de 5.00 à 50.00, aux caisses centrales ou au service à la clientèle Eaton.

**VEZ OU  
TELEPHONEZ  
284-8484**



**NOËL 86  
CHEZ EATON**



Credit accepte avec la carte Eaton



Les cartes American Express, Visa et MasterCard sont aussi acceptées pour les achats en personne.

**EATON**

VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

**Suite des Avis légaux  
en page F 7**

## Les orthopédistes d'Ottawa imposent les tarifs ontariens à leurs patients québécois

Les 33 orthopédistes de la région d'Ottawa refusent maintenant de soigner les Québécois qui n'acceptent pas de payer les tarifs ontariens, qu'ils arrivent par l'urgence ou en cabinet privé.

Les hôpitaux et résidents de l'Outaouais québécois ont été informés de cette décision en vigueur depuis le 1er novembre par l'Association des orthopédistes de la capitale nationale.

Pour les directions d'hôpitaux québécois de cette région, il est exclu de payer les tarifs ontariens estimés supérieurs aux tarifs québécois dans une proportion de 35 p. cent.

La décision des spécialistes ontariens implique notamment que les 18 orthopédistes qui avaient accepté en 1979-80 de s'affilier au régime d'assurance-maladie du Québec s'en retirent. Cette affiliation leur permettait

de facturer directement la région et d'éviter du même coup les mauvaises créances. Certains exigeaient des frais additionnels du patient.

Mais voilà que l'interdiction de recourir à la surfacturation votée par le gouvernement de l'Ontario en mai dernier est venue changer toute la dynamique.

Les médecins ontariens ont subi une baisse de rémunération et cherchent à la combler, s'explique-t-on du côté du Conseil régional de la Santé et des Services sociaux de l'Outaouais.

Mais on craint que ce geste des orthopédistes ne fasse bouler de neige dans les rangs des autres spécialistes. D'autant plus qu'il y a rareté de médecins spécialistes du côté québécois. On estime qu'il en manque plus d'une soixantaine.

Dans la région de l'Outaouais

québécois, seul le Centre hospitalier régional de l'Outaouais, à Hull, offre des services d'orthopédie, assurés par un orthopédiste travaillant à plein temps et un autre en pré-retraite.

Il importe de signaler que les tarifs québécois sont bien peu alléchants pour l'orthopédiste ontarien.

Ainsi pour une fracture de la hanche nécessitant une plaque et des vis, l'assurance-maladie du Québec octroie \$360 alors qu'en Ontario on paie \$501 quand l'intervention est pratiquée le jour, \$657 de 17 h 00 à minuit, puis \$756 jusqu'à 8 h 00 le matin. Quelle que soit l'heure de la journée, le Québec offre le même montant.

Le directeur des services professionnels du Centre hospitalier de Hull, Louis Cossette, a indiqué que le problème des urgences en orthopédie était sur le

point d'être résolu. On a créé une clinique avec l'aide de spécialistes montréalais et d'autres régions qui y travailleront en rotation.

Mais le problème des gens de cette région ayant besoin de soins orthopédiques demeure tout entier, toutes les énergies disponibles ayant été consacrées aux cas d'urgence.

Les administrateurs hospitaliers comptent sur la collaboration du ministère de la Santé et des services sociaux pour lui fournir les moyens financiers suffisants au recrutement des spécialistes en orthopédie. Ils sont justement 33 à quelques kilomètres de Hull, Gatineau et Aylmer, du côté ontarien.

Du côté de l'Association des orthopédistes de la capitale nationale, il a été impossible d'obtenir des informations.

— Presse Canadienne

## Des groupes anti-tabagisme s'en prennent à l'Ontario

TORONTO (PC) — Des groupes anti-tabagisme ont accusé hier le ministre ontarien des Relations avec les consommateurs d'être trop tolérant à l'égard des compagnies de tabac.

Les porte-parole de l'Association pour les droits des non-fumeurs et de la Société des obstétriciens et des gynécologues du Canada estiment que l'industrie du tabac trompe le public en ne le prévenant pas des dangers du tabac pour les fumeurs, et particulièrement pour les femmes enceintes.

Les deux organismes voudraient que les manufacturiers de tabac soient tenus d'inclure cet avertissement dans leur publicité.

Selon eux, le ministre Monte Kwinter refuse de prêter l'oreille à leur revendication, en se basant sur une opinion légale qu'il refuse de leur communiquer.

En vertu de la loi ontarienne sur les pratiques commerciales, soutenir ces porte-parole, il est illégal de ne pas divulguer l'information pertinente au sujet d'un produit donné, si le fait d'omettre cette information conduit à de la publicité trompeuse.

« En refusant de nous laisser savoir les raisons exactes pour lesquelles il protège le droit des compagnies de tabac à continuer de tromper les consommateurs, M. Kwinter se moque du principe voulant que la publicité trompeuse soit illégale », affirme Garfield Mahood, directeur exécutif de l'Association des non-fumeurs.

Mais un adjoint du ministre a indiqué hier que ce dernier avait discuté de la question avec M. Mahood, la semaine dernière, et que la question « relevait clairement de la santé ».

# AUBAINES EATON CANADA

## 115.00 de rabais!

Parka de duvet et de plumes d'oiseaux aquatiques «north country Eaton»

Au même super-bas prix pour la 5<sup>e</sup> année consécutive!  
Prix courant Eaton 275.00

# 159<sup>99</sup> ch.

Année après année, ces parkas résistants, de fabrication canadienne, font fureur! Tout le monde reconnaît leurs qualités et leur confort. Même s'ils étaient offerts au prix courant Eaton, ils constitueraient une bonne affaire! Mais voilà, ces manteaux de 40 po de long vous sont offerts à un bas prix vraiment des plus avantageux! Le recouvrement de polyester et coton est léger, mais des plus durables. Avec 4 poches et une chaude doublure de nylon. Beige, gris ou marine. Tailles: 38 à 46.

De nombreuses caractéristiques de qualité!

- Capuchon amovible avec garniture de loup.
- Glissière et boutonnage sous patte.
- Cordon coulissant à la taille.
- Ceinture intérieure coussinée.
- Poignets-tempête.
- Garniture de cuir aux poignets.

Choix incomplet de couleurs et de tailles dans certains de nos magasins.

Eaton Centre-ville, 2<sup>e</sup> étage, et à ou par Anjou, Pointe-Claire, Cavendish, Laval, Saint-Bruno, Beloeil, Rockland et LaSalle. Rayon 429.

Venez ou téléphonez : 284-8484

LES MARQUES  
EATON

Un peu plus de qualité pour votre argent

**north country**  
EATON



NOËL 86  
CHEZ EATON

EATON carte comptable  
123 456 78  
9999999999999999

Crédit accepté avec la carte Eaton

AMERICAN EXPRESS

VISA

MasterCard

Les cartes American Express, Visa, et MasterCard sont aussi acceptées pour les achats en personne.

Venez rencontrer René Lévesque chez Eaton Centre-ville, au 9<sup>e</sup> étage (près de la salle à manger), demain 7 novembre de 18 h 30 à 20 h 30. Monsieur Lévesque signera son livre «Attendez que je me rappelle».

VEZ OU  
TÉLÉPHONEZ  
284-8484

Centre-ville: 10h à 18h, jeu... ven: 10h à 21h, sam: 9h à 17h.  
Autres magasins Eaton: 9h30 à 18h.  
Hull: ven: 9h30 à 21h, sam: 9h à 17h.

CENTRE-VILLE  
St-Catherine et University

MONT-ROYAL  
Centre Rockland

ANJOU  
Galeries d'Anjou

POINTE-CLAIRE  
Centre commercial Fairview

CÔTE-ST-LUC  
Mail Cavendish

LAVAL  
Carrefour Laval

LASALLE  
Carrefour Angrignon

SAINTE-BRUNO  
Promenades St-Bruno

BELOEIL  
Mail Montnach

# EATON

VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX